

Algemene verkoopvoorwaarden EUROGARDEN NV

INLEIDING

Alle verkopen van producten en diensten (hierna "Producten") door EuroGarden nv (Sint-Truidensesteenweg 252 in 3300 Tienen, België – KBO 0436.131.202), verder aangeduid als "EuroGarden", aan haar klanten vallen uitsluitend onder deze algemene verkoopvoorwaarden.

De Klant (hierna de "Klant") verklaart deze voorwaarden te hebben gelezen, onder andere door ze te raadplegen op de website van EuroGarden (www.eurogarden.com) en gaat akkoord met de inhoud ervan. Tenzij de Klant schriftelijk anders aangeeft, geldt de vermelding van deze algemene voorwaarden op de facturen als bevestiging dat de Klant hiervan kennis heeft genomen en ermee instemt.

ART. 1: INDIVIDUELE OVEREENKOMSTEN

- 1.1 Een individuele overeenkomst verwijst naar elke bestelling van de Klant voor de Producten die in onze prijslijsten staan, of naar elke door de Klant geaccepteerde offerte van EuroGarden. De bestellingen van de Klant zijn bindend voor EuroGarden, tenzij de Klant binnen acht (8) dagen na ontvangst van de bestelbon anders aangeeft.
- 1.2 Alle bestellingen van de Klant moeten schriftelijk en genummerd zijn, met een minimumbedrag van € 50. Zodra de bestelling is ontvangen, is deze definitief voor de Klant. Om een vlotte verwerking te garanderen, plaatst de Klant de bestelling met de gecodeerde referenties die op de prijslijst van EuroGarden staan.
- 1.3 Voor nieuwe Klanten moet de eerste bestelling minimaal € 500 bedragen. De implementatie van EDI (Electronic Data Interchange) voor een individuele overeenkomst van ten minste € 100.000 leidt tot een bijkomende operationele kost van 2% voor de Klant.
- 1.4 De Klant kan een individuele overeenkomst niet annuleren of wijzigen zonder voorafgaande toestemming van EuroGarden en dit uitsluitend indien de wijziging of annulering ten minste 48 uur voor de verzending van de Producten schriftelijk is ingediend. Indien EuroGarden akkoord gaat met de wijziging of annulering, behoudt EuroGarden zich het recht voor om de Klant de gemaakte kosten en uitgaven in rekening te brengen.
- 1.5 De openstaande bestellingen blijven geldig, tenzij de Klant deze annuleert.

ART. 2: PRIJS EN KOSTEN

- 2.1 Tenzij anders vermeld, zijn onze prijzen exclusief btw en eventuele andere belastingen of nieuwe heffingen. Deze kunnen indien nodig worden doorberekend.
- 2.2 De verzendkosten worden als volgt berekend:
 - Voor nationale klanten en wederverkopers: gratis verzending bij bestellingen van € 150 exclusief btw.
 - Voor bestellingen tussen € 50 en € 150 bedragen de verzendkosten € 16 exclusief btw die de Klant vooraf moet betalen.
 - Voor internationale distributeurs: de verzendkosten worden op basis van het volume berekend, met een minimale bestelwaarde van € 500.
- 2.3 EuroGarden heeft het recht om de oorspronkelijke prijs te verhogen indien zich tussen de datum van de individuele overeenkomst en de leveringsdatum van de betreffende Producten één van de volgende situaties voordoet: prijsstijgingen door haar leveranciers, negatieve wisselkoerseffecten, of een verhoging van douanerechten, belastingen en heffingen. Als de Klant zich hier tegen verzet, heeft EuroGarden het recht de individuele overeenkomst eenzijdig te beëindigen door middel van een eenvoudige aangetekende kennisgeving, zonder dat er een vergoeding verschuldigd is.
- 2.4 Indien de Producten onderworpen zijn aan een milieubelasting volgens de Belgische wetgeving, wordt deze belasting aan de Klant doorberekend.
- 2.5 De prijzen kunnen worden aangepast. EuroGarden informeert de Klant hierover minimaal één (1) maand van tevoren, nadat de nieuwe prijslijst schriftelijk is meegedeeld.

ART. 3: BETALINGSVOORWAARDEN

- 3.1 Tenzij uitdrukkelijk anders afgesproken, moeten de facturen binnen 30 (dertig) dagen na factuurdatum worden betaald. Ongeacht de gekozen betaalmethodes zoals domiciliëring, overschrijving of kredietkaart, wordt alleen de daadwerkelijke ontvangst van de betaling als volledige betaling beschouwd. De betaling moet gebeuren op het rekeningnummer van het hoofdkantoor van EuroGarden in Tienen (België).
- 3.2 Bij het verstrijken van de vervaldatum wordt elke onbetaalde factuur van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling verhoogd met een rente gelijk aan de referentierentevoet, vermeerderd met 7 procent en afgerond naar het hogere halve procent (art. 5 van de wet van 02/08/2002). Bovendien wordt elke onbetaalde factuur van rechtswege en zonder ingebrekestelling verhoogd met een forfaitaire schadevergoeding van 10% van het verschuldigde factuurbedrag, met een minimum van € 40, tenzij de werkelijke invorderingskosten – inclusief juridische kosten – hoger zijn (art. 6 van de wet van 02/08/2002). Het uitgeven van wisselbrieven ter betaling van facturen leidt niet tot schuldvernieuwing.
- 3.3 Er kan een kredietlimiet voor de Klant worden ingesteld, waarbij een voorschot kan worden gevraagd als deze limiet wordt overschreden.
- 3.4 Als de Klant kiest voor "contante betaling" kan een korting van 3% worden toegekend, op voorwaarde dat de betaling binnen tien (10) dagen na de factuurdatum wordt uitgevoerd.
- 3.5 Betaling door middel van compensatie is niet toegestaan.
- 3.6 De Klant moet de juistheid van de betalingsgegevens, zoals adres en bankinformatie, bij EuroGarden controleren en laten bevestigen om fraude te voorkomen.

ART. 4: LEVERINGEN

- 4.1 EuroGarden is voor de levering van haar Producten afhankelijk van haar eigen leveranciers. Tenzij anders schriftelijk overeengekomen, zijn de door EuroGarden opgegeven levertijden enkel indicatief. Het overschrijden van deze termijnen kan niet leiden tot annulering van de bestelling, tenzij de vertraging minimaal 3 maanden bedraagt. EuroGarden is in geen geval verplicht een schadevergoeding te betalen voor een vertraagde levering.
- 4.2 Het is de verantwoordelijkheid van de Klant om de zendingen bij ontvangst te controleren en eventuele gerechtvaardigde voorbehouden of klachten te melden. Deze voorbehouden en klachten moeten binnen vijf (5) werkdagen na ontvangst van de Producten bij de transporteur en EuroGarden ingediend worden, ofwel via de transportdocumenten, ofwel per aangetekende brief met ontvangstbevestiging. Indien dit niet gebeurt, aanvaardt de Klant deze zichtbare gebreken, zonder de mogelijkheid om EuroGarden hiervoor aansprakelijk te stellen.
- 4.3 De risico's met betrekking tot de Producten gaan over op de Klant bij levering. De Klant is verplicht om de juiste verzekeringen af te sluiten om de Producten te dekken tegen alle risico's, waaronder brand, diefstal en waterschade. De Klant moet de Producten bewaren, gebruiken en transporteren in overeenstemming met de geldende wetgeving en de algemeen erkende normen en praktijken binnen het vakgebied.
- 4.4 Wanneer de Klant geen specifieke verzendinstructies opgeeft, heeft EuroGarden het recht om het transport uit te laten uitvoeren door een transporteur naar keuze, zonder dat EuroGarden hiervoor aansprakelijk kan worden gesteld.
- 4.5 Als de geleverde Producten niet voldoen aan de specificaties van een individuele overeenkomst of gebreken vertonen door een verborgen defect, moet de Klant, op straffe van verval, zijn klachten binnen 25 (vijftientig) dagen na levering of ontdekking van het verborgen defect indienen. Als de klachten niet tijdig worden ingediend, aanvaardt de Klant het verborgen defect, zonder de mogelijkheid om EuroGarden hiervoor aansprakelijk te stellen.
- 4.6 Als de retourzending wordt geaccepteerd kan EuroGarden, naar keuze van de Klant, de defecte Producten vervangen of het netto gefactureerde bedrag aan de Klant terugbetalen. Alle retouren moeten zonder verzendingskosten worden verzonden.
- 4.7 In alle andere gevallen kunnen de goederen alleen teruggenomen worden met de uitdrukkelijke toestemming van EuroGarden onder de volgende financiële voorwaarden:
 - 10% herstockeringskosten op de verkoopprijs van machines en reserveonderdelen, exclusief btw en transportkosten, voor artikelen in hun originele verpakking.
 - De retourkosten, transportkosten en administratieve kosten zijn voor rekening van de Klant.

ART. 5: GARANTIE

- 5.1 Op voorwaarde dat de Klant alle contractuele verplichtingen nakomt, komen de Producten in aanmerking voor een contractuele garantie volgens de hieronder genoemde voorwaarden, met uitsluiting van enige andere garantie van welke aard dan ook, of deze nu expliciet of impliciet is.
- 5.2 De Producten zijn gedurende één (1) jaar na levering gegarandeerd tegen materiaalfouten of fabricagegebreken, mits de Klant deze schriftelijk aan EuroGarden meldt binnen de termijnen vermeld in de artikelen 4.2 en 4.5. Indien dit niet gebeurt, wordt de klacht als onontvankelijk beschouwd.
- 5.3 De garantie is strikt beperkt, naar keuze van EuroGarden, tot het repareren of vervangen van de defecte Producten die EuroGarden heeft vastgesteld na retourzending, of tot terugbetaling van de betaalde aankoopprijs, zonder verdere schadevergoeding. EuroGarden is in geen geval aansprakelijk voor directe of indirecte schade, gederfde winst of vertragingen veroorzaakt door een defect of fabricagefout van de Producten.
- 5.4 Elke garantie is uitgesloten in geval van slijtage, onjuist gebruik van de Producten (vooral wanneer ze niet worden gebruikt zoals bedoeld), schade door een ongeval, externe factoren, overmacht, nalatigheid van de Klant en/of derden, of onvoldoende toezicht of onderhoud.
- 5.5 Als EuroGarden niet aan de garantieverbintenissen voldoet, kan de aansprakelijkheid van EuroGarden tegenover de Klant in geen geval het betaalde bedrag voor de betreffende Producten overschrijden.

ART. 6: VOORBEHOUD VAN EIGENDOM – OVERDRACHT VAN RISICO'S

- 6.1 EuroGarden blijft eigenaar van de geleverde Producten totdat de volledige betaling van de verkoopprijs, inclusief rente, kosten en bijkomende uitgaven, volledig is ontvangen.
- 6.2 Totdat de volledige betaling is verricht, mag de Klant de Producten niet in pand geven of als garantie gebruiken. De Klant mag de Producten echter wel gebruiken en verkopen, zolang ze niet worden veranderd. EuroGarden kan deze toestemming intrekken door een aangetekende brief te sturen bij de eerste achterstallige betaling.
- 6.3 Als de Klant de Producten niet op de vervaldatum betaalt, kan EuroGarden, zonder andere rechten te verliezen, de Producten terugvorderen op kosten en risico van de Klant. Dit geldt ook in gevallen waarin de financiële situatie van de Klant verslechtert, zoals bij beslaglegging, een collectieve procedure of faillissement.
- 6.4 EuroGarden kan alle door de Klant vooraf betaalde bedragen gebruiken om de waardevermindering van de Producten en/of accessoires, of andere schade, te compenseren.

ART. 7: GEBRUIK VAN RECLAMEMATERIAAL

- 7.1 Met voorafgaande schriftelijke toestemming van EuroGarden mag de Klant specifieke elementen, zoals foto's en/of teksten uit het reclamemateriaal van EuroGarden, gebruiken. Dit gebruik is uitsluitend toegestaan voor de promotie van de verkoop van de Producten aan de eigen klanten van de Klant.
- 7.2 De Klant erkent dat het reclamemateriaal dat aan hem ter beschikking wordt gesteld exclusief eigendom is van EuroGarden. EuroGarden behoudt zich het recht voor om dit gebruiksrecht van de Klant op elk moment schriftelijk en met onmiddellijke ingang te beëindigen. In dat geval stopt de Klant onmiddellijk met het gebruik van het reclamemateriaal en retourneert hij het materiaal direct aan EuroGarden.

ART. 8: UITSLUITING VAN NIET-NAKOMING – OPSCHORTENDE VOORWAARDE

- 8.1 Als de Klant één van zijn verplichtingen niet volledig of gedeeltelijk nakomt, zoals het niet tijdig betalen of het schaden van zijn kredietwaardigheid, leidt dit na een schriftelijke kennisgeving aan de Klant onmiddellijk tot: 1) het vervallen van de betalingstermijn, waardoor alle nog openstaande bedragen onmiddellijk opeisbaar worden, en 2) de opschorting van alle leveringen aan de Klant.
- 8.2 Daarnaast heeft EuroGarden het recht om alle lopende individuele overeenkomsten van rechtswege te beëindigen indien de Klant één van zijn verplichtingen, zoals vermeld in artikel 8.1, niet volledig of gedeeltelijk nakomt. Indien van toepassing worden de individuele overeenkomsten van rechtswege en zonder gerechtelijke tussenkomst beëindigd binnen acht (8) dagen na de verzending van een aangetekende ingebrekestelling aan de Klant. In deze ingebrekestelling geeft EuroGarden aan deze clausule te willen invoeren, mits de Klant niet binnen deze termijn alsnog aan zijn verplichtingen voldoet. Dit laat de overige rechten van EuroGarden onverlet. Bij toepassing van de ontbindende clausule erkent de Klant dat EuroGarden het recht heeft om de Producten bij de Klant terug te vorderen en verleent hij EuroGarden een onherroepelijke volmacht om de Producten terug te halen uit de bedrijfsruimten van de Klant.
- 8.3 Het toepassen van artikelen 8.1 en 8.2 doet geen afbreuk aan het recht van EuroGarden om volledige schadevergoeding te eisen voor de schade die het gevolg is van de overtredingen door de Klant.

ART. 9: BEVOEGDHEIDSBEPALING EN TOEPASSELIJK RECHT

- 9.1 Bij een geschil dat niet minnelijk kan worden opgelost, zijn uitsluitend de rechtbanken van Leuven in België bevoegd.
- 9.2 Op alle transacties en handelingen tussen EuroGarden en de Klant is uitsluitend het Belgisch recht van toepassing.

Conditions Générales de Vente EUROGARDEN SA

PRÉAMBULE

Toutes les ventes des produits et des services (ci-après Produits) par la SA EuroGarden (Sint-Truidensesteenweg 252 à 3300 Tirlemont, Belgique – BCE 0436.131.202), ci-après "EuroGarden", à sa clientèle sont exclusivement régies par les présentes conditions générales de vente. Le Client, ci-après le "Client", reconnaît avoir pris connaissance des présentes conditions de vente, au moins par leur consultation au site d' EuroGarden (www.eurogarden.com) et accepte leur contenu. Sauf avis écrit contraire du Client, la communication de ces conditions générales par les factures vaut comme ratification de ces prise de connaissance et acceptation.

ART. 1 : CONTRATS INDIVIDUELS

- 1.1 Par contrat individuel, il faut entendre tout ordre du Client portant sur les Produits figurant sur nos tarifs, ainsi que toute offre d'EuroGarden acceptée par le Client. Pour EuroGarden, les commandes du Client sont fermes, sauf avis contraire de sa part sous huitaine à compter de la date de réception du bon de commande.
- 1.2 Toute commande du Client est nécessairement écrite et numérotée et d'un montant minimum de 50€. Dès réception de la commande, celle-ci présente un caractère irrévocable en chef du Client. Pour en faciliter la bonne exécution, le Client rédigera la commande en utilisant les références codées indiquées sur le tarif de EuroGarden.
- 1.3 Pour tous nouveaux Clients la première commande doit au moins être égale à 500 €. Le déploiement EDI ("Electronic Data Interchange") pour un contrat individuel avec une valeur d'au moins 100.000 € engendrera un surcoût de fonctionnement pour le Client de 2%.
- 1.4 Aucun contrat individuel ne peut être annulé ou modifié par le Client, sans l'accord préalable d'EuroGarden, que si elle est parvenue par écrit au plus tard 48 heures avant l'expédition des Produits. En cas d'acceptation de la modification ou de l'annulation, EuroGarden se réserve le droit de débiter au Client les frais et débours exposés.
- 1.5 Les reliquats sont maintenus en commande sauf annulation du Client.

ART. 2 : PRIX ET CHARGES

- 2.1 Sauf stipulations contraires, nos prix s'entendent nets hors TVA ou taxes en vigueur ou toutes nouvelles taxes et/ou charges. Le cas échéant, elles pourront faire l'objet d'une refacturation.
- 2.2 Les frais d'expédition seront chargés comme ci-après :
 - Pour Clients et revendeurs nationaux : expédition en franco de port de 150 € HT. Pour toute commande entre 50 € et 150 €, le port s'élève à 16.00 € HT, qui sera avancé par le Client.
 - Pour distributeurs internationaux : les frais de port sont calculés en fonction du volume avec un minimum de commande de 500 €.
- 2.3 EuroGarden aura le droit d'augmenter le prix initial en cause de survenance des faits suivants entre la date d'un contrat individuel et la date de livraison des Produits y afférents: augmentation des prix appliqués par ses propres fournisseurs, effets négatifs des taux de change, augmentation des droits de douane, impôts et taxes. Si le Client s'y oppose, EuroGarden aura le droit de renoncer unilatéralement au contrat individuel par simple notification par lettre recommandée, sans indemnité.
- 2.4 En cas où les Produits sont soumis à une écotaxe, conformément à la législation belge, cette écotaxe sera facturée au Client.
- 2.5 Les prix sont susceptibles d'être modifiés. Le préavis liant EuroGarden sera d'un mois à réception du nouveau tarif par écrit.

ART. 3 : CONDITIONS DE REGLEMENT

- 3.1 Sauf accord exprès contraire, les factures sont payables à 30 jours date de facture. Quel que soit le mode de paiement utilisé (domiciliation directe, virement, CB & prélèvement) seul l'encaissement effectif sera considéré comme valant complet paiement. Le paiement doit avoir lieu au siège d' EuroGarden à Tirlemont (Belgique).
- 3.2 Dès son échéance, toute facture impayée est majorée de plein droit et sans mise en demeure de l'intérêt au taux d'intérêt de référence, plus 7 pourcent et arrondi au demi pourcent supérieur (art. 5 L. 02/08/2002). En outre, toute facture impayée sera majorée de plein droit et sans mise en demeure d'une indemnité forfaitaire de 10% du montant de la facture échue avec un minimum de 40 €, excepté si les frais de recouvrement réels – y compris les frais d'assistance juridique – seront supérieurs (art. 6 L. 02/08/2002). L'émission de lettres de change en vue de paiement des factures n'entraîne pas novation.
- 3.3 Une limite de crédit Client peut être mise en place donnant lieu à demande d'acompte en cas de dépassement.
- 3.4 Lorsque le Client a choisi la condition de paiement « au comptant », un escompte de 3% pourra être appliqué si le règlement intervient dans les 10 jours de la date de facture.
- 3.5 Aucun paiement n'est accepté par compensation.
- 3.6 Il appartient au Client de vérifier et de se faire confirmer auprès d'EuroGarden la véracité des données de paiements (adresse, coordonnées bancaire...) afin de prévenir et d'éviter tout risque de fraude.

ART. 4 : LIVRAISONS

- 4.1 Pour la livraison de ses Produits, EuroGarden dépend de ses propres fournisseurs. Sauf convention écrite contraire, les délais de livraison indiqués par EuroGarden sont donc seulement donnés à titre indicatif seulement et leur dépassement ne peut entraîner l'annulation de la commande, sauf si le retard est au moins 3 mois. En aucun cas, EuroGarden sera tenue de payer une indemnité pour livraison tardive.
- 4.2 Il appartient au Client de vérifier les expéditions à l'arrivée et de faire toutes réserves et réclamations qui apparaîtraient justifiées. Lesdites réserves et réclamations doivent être adressées au transporteur à la lettre de transport, ou par lettre recommandée avec accusé de réception dans les cinq (5) jours ouvrables suivant la réception des Produits aux transporteur et EuroGarden. A défaut, les vices apparents seront réputés acceptés par le Client sans recours à EuroGarden.
- 4.3 L'ensemble des risques des Produits passe au Client dès leur livraison. Le Client s'engage à souscrire toutes assurances pour couvrir les Produits contre tous risques notamment l'incendie, le vol et le dégât des eaux. Les Produits doivent être stockés, utilisés et transportés par le Client conformément à la réglementation en vigueur et aux règles de l'art et usages de la profession.
- 4.4 A défaut d'instructions particulières d'expédition par le Client, EuroGarden pourra faire effectuer le transport par le transporteur de son choix sans que sa responsabilité puisse être engagée.
- 4.5 Si les Produits livrés ne sont pas conformes aux spécifications d'un contrat individuel ou entamés d'un vice caché, le Client doit à peine de déchéance, formuler ses réclamations dans les 25 jours après la livraison et/ou après la découverte du vice caché. A défaut, les Produits seront réputés acceptés par le Client sans recours à EuroGarden.
- 4.6 En cas de retour accepté, EuroGarden pourra au choix du Client, soit remplacer les Produits reconnus défectueux par lui, soit créditer le Client du prix net facturé. Tout retour de Produits sera effectué port payé.
- 4.7 Pour tout autre cas, la reprise des marchandises ne peut se faire que sur accord exprès d' EuroGarden dans les conditions financières suivantes:
 - Abattement de 10% du prix de vente des machines et des pièces détachées hors taxes et coût de transport pour les articles dans leur carton d'origine.
 - Les frais de retour, les coûts de transport et les frais administratifs sont à la charge du Client.

ART. 5 : GARANTIE

- 5.1 Sous réserve de l'accomplissement de l'ensemble des obligations contractuelles du Client, les Produits bénéficieront d'une garantie contractuelle, dans les conditions définies ci-après, à l'exclusion de toute autre garantie de quelque nature que ce soit, implicite ou autre.
- 5.2 Pendant une durée d'un (1) an à compter de la livraison, les Produits sont garantis contre tout défaut de matière ou vice de fabrication porté par écrit à la connaissance d'EuroGarden dans les délais prévus dans les articles 4.2 et 4.5 et ceci sous peine d'irrecevabilité.
- 5.3 La garantie est strictement limitée, à la discrétion d'EuroGarden, à la réparation, au remplacement des Produits reconnus défectueux par EuroGarden après retour des Produits ou au remboursement du prix d'achat payé, sans aucune autre indemnité de quelque nature que ce soit. En particulier, EuroGarden ne sera pas responsable pour tous dommages directs ou indirects, manque à gagner, ou retards dus à un défaut ou vice de fabrication des Produits.
- 5.4 Toute garantie est exclue en cas d'usure ou d'utilisation anormale des Produits (et en particulier en cas d'utilisation non conforme à l'usage auquel ils sont destinés), de détérioration provenant d'accident, d'évènement extérieur, cas fortuit ou de force majeure, négligence en chef du client et/ou des tiers, défaut de surveillance ou d'entretien.
- 5.5 En aucun cas la responsabilité de EuroGarden envers le Client pour toute violation de garantie ne pourra excéder le prix payé pour les Produits visés par la demande.

ART. 6 : RESERVE DE PROPRIETE – TRANFERT DE RISQUES

- 6.1 EuroGarden se réserve expressément la propriété des Produits livrés jusqu'à l'encaissement effectif et intégral du prix de vente et des intérêts, frais et accessoires.
- 6.2 Jusqu'au complet paiement, le Client ne mettra pas en gage ni n'utilisera les Produits comme garantie. Cependant, le Client pourra les utiliser et les vendre, sans les transformer. EuroGarden se réserve la possibilité de mettre fin à cette autorisation par simple lettre recommandée dès le premier incident de paiement.
- 6.3 En cas de non-paiement par le Client des Produits à l'échéance, EuroGarden, sans perdre aucun autre de ses droits, pourra revendiquer les Produits aux frais et risques du Client. Il en sera de même dans tous les cas où la situation financière du Client serait aggravée (à titre exemplatif : en cas de saisie, procédure collective ou liquidation judiciaire).
- 6.4 Tous acomptes antérieurement payés par le Client peuvent être utilisés par EuroGarden pour indemniser la diminution de valeur des Produits et/ou les accessoires ou tout autre dommage subi.

ART. 7 : UTILISATION DU MATÉRIEL DE PUBLICITÉ

- 7.1 Après accord écrit préalable de EuroGarden à une requête spécifique du Client, le Client pourra avoir le droit d'utiliser certains éléments spécifiques (photos et/ou textes) du matériel de publicité d' EuroGarden dans le but exclusif de la promotion de la vente des Produits par le Client à sa propre clientèle.
- 7.2 Le Client reconnaît qu'EuroGarden est le propriétaire exclusif du matériel de publicité mise à la disposition du Client, ainsi qu' EuroGarden a le droit à tout moment de cesser ce droit d'usage par le Client par écrit avec effet immédiat. Le cas échéant, le Client s'engage de s'abstenir immédiatement de toute utilisation du matériel de publicité, ainsi que de sa restitution immédiate à EuroGarden.

ART. 8 : EXCEPTION D'INEXÉCUTION - CLAUSE RESOLUTOIRE

- 8.1 Toute inexécution totale ou partielle par le Client de l'une de ses obligations (dont le non-respect d'une échéance quelconque de paiement et l'atteinte au crédit du Client), entraînera avec effet immédiat après une notification écrite au Client 1) la déchéance du terme, et, en conséquence, l'exigibilité immédiate des sommes encore dues à quelque titre que ce soit, ainsi que 2) la suspension de toutes livraisons au Client.
- 8.2 En outre, en cas de toute inexécution totale ou partielle par le Client de l'une de ses obligations comme décrite dans l'art. 8.1, EuroGarden aura le droit de résilier de plein droit tous les contrats individuels en cours. Le cas échéant, la résolution des contrats individuels interviendra de plein droit et sans formalité judiciaire, à l'issue d'une période de huit (8) jours à compter de l'envoi au Client d'une mise en demeure, par lettre recommandée, mentionnant l'intention d'utiliser la présente clause, et restée sans effet, sans préjudice des autres droits de EuroGarden. En cas de mise en œuvre de la présente clause résolutoire, le Client reconnaît le droit d'EuroGarden de revendiquer ces Produits auprès du Client et lui donne un mandat irrévocable pour reprendre possession des Produits dans les locaux du Client.
- 8.3 L'application des art. 8.1 et 8.2 ne font pas préjudice au droit d'EuroGarden d'obtenir compensation intégrale de tout dommage subi par les infractions du Client.

ART. 9 : ATTRIBUTION DE JURIDICTION – DROIT APPLICABLE

- 9.1 En cas de contestation ne pouvant être réglée à l'amiable, les tribunaux de Louvain (Leuven) en Belgique seront seul compétents.
- 9.2 Toutes les transactions et actes de quelque nature que ce soit entre EuroGarden et le Client sont régis par le droit belge.

General Terms and Conditions of Sale of EUROGARDEN NV

PREAMBLE

All sales of products and services (hereinafter referred to as "Products") by EuroGarden SA (Sint-Truidensesteenweg 252, 3300 Tienen, Belgium - BCE 0436.131.202), hereinafter referred to as "EuroGarden", to its customers are exclusively governed by these General Terms and Conditions of Sale. The customer, hereinafter referred to as the "Customer", acknowledges having read these Terms and Conditions of Sale, at least by consulting them on the EuroGarden website (www.eurogarden.com), and accepts their content. In the absence of written notice to the contrary from the Customer, the communication of these General Terms and Conditions by invoices will be deemed to constitute ratification of such acknowledgement and acceptance.

ART. 1: INDIVIDUAL CONTRACTS

- 1.1 An individual contract is understood to be any order from the Customer relating to the Products listed in our price list, as well as any offer from EuroGarden accepted by the Customer. For EuroGarden, the Customer's orders are firm, unless the Customer notifies EuroGarden to the contrary within one week from the date of receipt of the order form.
- 1.2 All Customer orders must be in writing and numbered, with a minimum order value of €50. As soon as the order is received, it becomes irrevocable for the Customer. To facilitate the correct execution of the order, the Customer must write the order using the coded references indicated on EuroGarden's price list.
- 1.3 All new Customers must place their first order for at least € 500. The deployment of EDI ('Electronic Data Interchange') for an individual contract with a value of at least € 100,000 will generate an additional operating cost for the customer of 2%.
- 1.4 No individual contract may be cancelled or modified by the Customer, without the prior agreement of EuroGarden, unless it is received in writing no later than 48 hours before the Products are dispatched. If the modification or cancellation is accepted, EuroGarden reserves the right to charge the Customer for the costs and expenses incurred.
- 1.5 Remaining balances are kept on order unless cancelled by the Customer.

ART. 2: PRICES AND CHARGES

- 2.1 Unless otherwise stipulated, our prices are net prices, exclusive of VAT or current taxes or any new taxes and/or charges. If necessary, they may be re-invoiced.
- 2.2 Shipping costs will be charged as follows:
 - For national Customers and resellers: free delivery of € 150 excluding VAT. For all orders between € 50 and € 150, carriage will be charged at € 16.00 excluding VAT, to be paid in advance by the Customer.
 - For international distributors: shipping costs are calculated according to volume, with a minimum order of € 500.
- 2.3 EuroGarden will have the right to increase the initial price due to the occurrence of the following events between the date of an individual contract and the date of delivery of the related Products: an increase in the prices applied by its own suppliers, the negative effects of exchange rates, an increase in customs duties, taxes and levies, etc. If the Customer objects, EuroGarden will have the right to cancel the individual contract unilaterally by simple notification by registered letter, without compensation.
- 2.4 If the Products are subject to an ecotax, in accordance with Belgian legislation, this ecotax will be invoiced to the Customer.
- 2.5 Prices are subject to change. EuroGarden will be bound by one month's notice upon receipt of the new price list in writing.

ART. 3: CONDITIONS OF PAYMENT

- 3.1 Unless expressly agreed otherwise, invoices are payable within 30 days of the invoice date. Regardless of the method of payment used (direct debit, bank transfer, credit card & automatic payment), only the actual receipt of payment will be deemed to be payment in full. Payment must be made to EuroGarden's head office in Tienen (Belgium).
- 3.2 On the due date, all unpaid invoices are automatically and without notice of default subject to interest at the reference interest rate plus 7 per cent, rounded up to the next half per cent (Art. 5 L. 02/08/2002). In addition, any unpaid invoice will be subject, automatically and without notice, to a fixed penalty of 10% of the amount of the invoice due, with a minimum of € 40, unless the actual recovery costs – including legal assistance costs – are higher (Art. 6 L. 02/08/2002). The issue of bills of exchange for the payment of invoices does not entail novation.
- 3.3 A Customer credit limit may be set up, giving rise to a request for a deposit if the limit is exceeded.
- 3.4 If the Customer has chosen the 'cash' payment option, a 3% discount may be applied if payment is made within 10 days of the invoice date.
- 3.5 No payment will be accepted by set-off.
- 3.6 It is the Customer's responsibility to check and confirm with EuroGarden the accuracy of the payment details (address, bank details, etc.) in order to prevent and avoid any risk of fraud.

ART. 4: DELIVERY

- 4.1 EuroGarden relies on its own suppliers to deliver its Products. Unless otherwise agreed in writing, the delivery times indicated by EuroGarden are therefore only given as an indication and exceeding them cannot lead to the cancellation of the order, unless the delay is at least 3 months. Under no circumstances will EuroGarden be liable to pay compensation for late delivery.
- 4.2 It is the Customer's responsibility to check shipments on arrival and to make any reservations or complaints that appear justified. The said reservations and claims must be addressed to the carrier on the waybill, or by registered letter with acknowledgement of receipt within five (5) working days of receipt of the Products to the carrier and EuroGarden. Failing this, apparent defects will be deemed to have been accepted by the Customer without recourse to EuroGarden.
- 4.3 All risk in the Products passes to the Customer upon delivery. The Customer undertakes to take out insurance to cover the Products against all risks, in particular fire, theft and water damage. The Products must be stored, used and transported by the Customer in accordance with the regulations in force and the rules and practices of the profession.
- 4.4 In the absence of specific shipping instructions from the Customer, EuroGarden may have the goods shipped by the carrier of its choice without being held liable.
- 4.5 If the Products delivered do not comply with the specifications of an individual contract or are affected by a latent defect, the Customer must, on pain of forfeiture, make a complaint within 25 days of delivery and/or discovery of the latent defect. Failing this, the Products will be deemed to have been accepted by the Customer without recourse to EuroGarden.
- 4.6 In the event of an accepted return, EuroGarden may, at the Customer's option, either replace the Products recognised as defective by EuroGarden or credit the Customer with the net invoiced price. All Product returns must be carriage paid.
- 4.7 In all other cases, goods may only be taken back with the express agreement of EuroGarden under the following financial conditions:
 - 10% discount on the selling price of machines and spare parts, excluding tax and transport costs, for items in their original boxes.
 - Return costs, transport costs and administrative costs are the responsibility of the Customer.

ART. 5: GUARANTEE

- 5.1 Subject to the fulfilment of all the Customer's contractual obligations, the Products will benefit from a contractual guarantee, under the conditions defined below, to the exclusion of any other guarantee of any nature whatsoever, implicit or otherwise.
- 5.2 For a period of one (1) year from delivery, the Products are guaranteed against any material defect or manufacturing fault brought to the attention of EuroGarden in writing within the time limits set out in Articles 4.2 and 4.5, under penalty of inadmissibility.
- 5.3 The guarantee is strictly limited, at EuroGarden's discretion, to the repair or replacement of Products recognised as defective by EuroGarden after return of the Products or reimbursement of the purchase price paid, without any other compensation of any nature whatsoever. In particular, EuroGarden will not be liable for any direct or indirect damage, loss of profit or delays due to a defect or manufacturing fault in the Products.
- 5.4 All warranties are excluded in the event of wear and tear or abnormal use of the Products (and in particular in the event of use that does not comply with the use for which they are intended), deterioration resulting from an accident, external event, fortuitous event or force majeure, negligence on the part of the Customer and/or third parties, lack of supervision or maintenance.
- 5.5 In no event will EuroGarden's liability to the Customer for any breach of warranty exceed the price paid for the Products covered by the claim.

ART. 6: RETENTION OF TITLE – TRANSFER OF RISK

- 6.1 EuroGarden expressly reserves ownership of the Products delivered until full payment of the purchase price, interest, costs and accessories has been received.
- 6.2 Until full payment has been made, the Customer must not pledge or use the Products as security. However, the Customer may use and sell them without transforming them. EuroGarden reserves the right to terminate this authorisation by registered letter as soon as the first payment incident occurs.
- 6.3 In the event of non-payment by the Customer of the Products on the due date, EuroGarden, without losing any of its other rights, may reclaim the Products at the Customer's expense and risk. The same applies in all cases where the Customer's financial situation is exacerbated (for example, in the event of seizure, collective proceedings or compulsory liquidation).
- 6.4 Any deposits previously paid by the Customer may be used by EuroGarden to compensate for the reduction in value of the Products and/or accessories or any other damage suffered.

ART. 7: USE OF ADVERTISING MATERIAL

- 7.1 With the prior written agreement of EuroGarden to a specific request from the Customer, the Customer may have the right to use certain specific elements (photos and/or text) of EuroGarden's advertising material for the exclusive purpose of promoting the sale of the Products by the Customer to its own customers.
- 7.2 The Customer acknowledges that EuroGarden is the exclusive owner of the advertising material made available to the Customer, and that EuroGarden has the right at any time to terminate this right of use by the Customer in writing with immediate effect. Where applicable, the Customer undertakes to refrain immediately from any use of the advertising material and to return it immediately to EuroGarden.

ART. 8: EXCEPTION OF INEXECUTION - RESOLUTORY CLAUSE

- 8.1 Any total or partial non-fulfilment by the Customer of any of its obligations (including failure to meet any payment due date and damage to the Customer's credit) will, with immediate effect following written notification to the Customer, result in 1) the acceleration of the term of payment and, consequently, the immediate payment of any sums still due for any reason whatsoever, and 2) the suspension of all deliveries to the Customer.
- 8.2 Furthermore, in the event of any total or partial non-performance by the Customer of any of its obligations as described in Article 8.1, EuroGarden will have the right to terminate by operation of law all current individual contracts. Where applicable, the termination of individual contracts will take place automatically and without legal formalities, at the end of a period of eight (8) days from the sending to the Customer of a formal notice, by registered letter, mentioning the intention to use this clause, which has remained without effect, without prejudice to EuroGarden's other rights. In the event that this resolatory clause is implemented, the Customer acknowledges EuroGarden's right to claim these Products from the Customer and gives EuroGarden an irrevocable mandate to repossess the Products on the Customer's premises.
- 8.3 The application of Articles 8.1 and 8.2 is without prejudice to EuroGarden's right to obtain full compensation for any damage suffered as a result of the Customer's infringements.

ART. 9: JURISDICTION – APPLICABLE LAW

- 9.1 In the event of a dispute that cannot be settled amicably, the courts of Leuven, Belgium, will have sole jurisdiction.
- 9.2 All transactions and acts of any nature whatsoever between EuroGarden and the Customer are governed by Belgian law.

Allgemeine Verkaufsbedingungen EUROGARDEN NV

VORWORT

Alle Verkäufe von Produkten und Dienstleistungen (im Folgenden "Produkte") der NV EuroGarden (Sint-Truidensesteenweg 252 in 3300 Tienen, Belgien – ZDU 0436.131.202), im Folgenden als "EuroGarden" bezeichnet, an ihre Kunden unterliegen ausschließlich diesen allgemeinen Geschäftsbedingungen. Der Kunde, im Folgenden als "Kunde" bezeichnet, bestätigt, dass er die vorliegenden Verkaufsbedingungen zumindest durch die Einschickung auf der Website von EuroGarden (www.eurogarden.com) zur Kenntnis genommen hat, und akzeptiert ihren Inhalt. Sofern der Kunde nicht schriftlich etwas Gegenteiliges mitteilt, gilt die Übermittlung dieser allgemeinen Geschäftsbedingungen auf den Rechnungen als Bestätigung dieser Kenntnisnahme und Akzeptanz.

ART. 1: EINZELVERTRÄGE

- 1.1 Unter Einzelvertrag ist jede Bestellung des Kunden über die in unseren Preislisten aufgeführten Produkte zu verstehen, sowie jedes Angebot von EuroGarden, das vom Kunden angenommen wurde. Für EuroGarden sind die Bestellungen des Kunden verbindlich, sofern er nicht innerhalb einer Woche ab dem Eingangsdatum des Bestellscheins etwas anderes mitteilt.
- 1.2 Jede Bestellung des Kunden erfolgt notwendigerweise schriftlich, ist mit einer Nummer versehen und beläuft sich auf einen Mindestbetrag von 50 €. Nach Eingang der Bestellung ist sie für den Kunden unwiderruflich. Um die ordnungsgemäße Ausführung zu erleichtern, verfasst der Kunde die Bestellung unter Verwendung der in der Preisliste von EuroGarden angegebenen codierten Artikelnummern.
- 1.3 Für alle Neukunden muss die erste Bestellung mindestens 500 € betragen. Der Einsatz von EDI ("Electronic Data Interchange") für einen Einzelvertrag mit einem Wert von mindestens 100.000 € hat für den Kunden zusätzliche Betriebskosten in Höhe von 2% zur Folge.
- 1.4 Ohne vorherige Zustimmung von EuroGarden kann ein Einzelvertrag vom Kunden nur dann storniert oder geändert werden, wenn er spätestens 48 Stunden vor dem Versand der Produkte schriftlich eingegangen ist. Im Falle der Annahme der Änderung oder Stornierung behält sich EuroGarden das Recht vor, dem Kunden die entstandenen Kosten und Auslagen in Rechnung zu stellen.
- 1.5 Restbestände bleiben Teil der Bestellung, es sei denn, der Kunde storniert.

ART. 2: PREISE UND NEBENKOSTEN

- 2.1 Sofern nicht anders vereinbart, verstehen sich unsere Preise als Nettopreise zuzüglich Mehrwertsteuer oder geltenden Steuern oder allen neuen Steuern und/oder Nebenkosten. Gegebenenfalls können sie Gegenstand einer nachträglichen Rechnung sein.
- 2.2 Die Versandkosten werden wie folgt in Rechnung gestellt:
 - Für nationale Kunden und Wiederverkäufer: portofreier Versand ab 150 € zzgl. MwSt. Für Bestellungen zwischen 50 € und 150 € beträgt das Porto 16 € zzgl. MwSt., das vom Kunden vorgestreckt wird.
 - Für internationale Vertriebspartner: Die Versandkosten werden nach Volumen berechnet, wobei der Mindestbestellwert 500 € beträgt.
- 2.3 EuroGarden hat das Recht, den ursprünglichen Preis zu erhöhen, wenn zwischen dem Datum des Einzelvertrags und dem Datum der Lieferung der entsprechenden Produkte folgende Umstände eintreten: Preiserhöhungen bei den eigenen Lieferanten, negative Auswirkungen von Wechselkursen, Erhöhung von Zöllen, Steuern und Abgaben.
- 2.4 Wenn der Kunde dem widerspricht, hat EuroGarden das Recht, den Einzelvertrag durch einfache Mitteilung per Einschreiben ohne Entschädigung einseitig aufzukündigen.
- 2.5 Falls die Produkte gemäß belgischem Recht mit einer Umweltsteuer belegt sind, wird diese Umweltsteuer dem Kunden in Rechnung gestellt.
- 2.6 EuroGarden behält sich Preisänderungen vor. Die für EuroGarden bindende Kündigungsfrist beträgt einen Monat nach Eingang der neuen Preise in schriftlicher Form.

ART. 3: ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

- 3.1 Sofern nicht ausdrücklich etwas anderes vereinbart wurde, sind Rechnungen innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungsdatum zahlbar. Unabhängig von der Zahlungsmethode (Lastschriftverfahren, Überweisung, Bankkarte und Bankeinzug) gilt nur der tatsächliche Zahlungseingang als vollständige Zahlung. Die Zahlung muss am Sitz von EuroGarden in Tienen (Belgien) erfolgen.
- 3.2 Ab Fälligkeit wird jede unbezahlte Rechnung von Rechts wegen und ohne Inverzugsetzung um Zinsen in Höhe des Bezugszinssatzes zuzüglich 7 Prozent und auf den nächsthöheren halben Prozentpunkt erhöht (Art. 5 des Gesetzes vom 02.08.2002). Darüber hinaus wird jede unbezahlte Rechnung von Rechts wegen und ohne Inverzugsetzung um eine Pauschalentschädigung in Höhe von 10% des fälligen Rechnungsbetrags, mindestens jedoch 40 €, erhöht, es sei denn, die tatsächlichen Beitreibungskosten einschließlich der Kosten für einen Rechtsbeistand sind höher (Art. 6 des Gesetzes vom 02.08.2002). Die Ausstellung von Wechseln zur Bezahlung von Rechnungen führt nicht zu einer Novation.
- 3.3 Es kann ein Kreditlimit für den Kunden vorgesehen werden, bei dessen Überschreitung eine Anzahlung verlangt wird.
- 3.4 Wenn der Kunde die Zahlungsbedingung „Barzahlung“ gewählt hat, kann ein Skonto von 3% gewährt werden, wenn die Zahlung innerhalb von 10 Tagen nach Rechnungsdatum erfolgt.
- 3.5 Es werden keine Zahlungen durch Aufrechnung akzeptiert.
- 3.6 Es obliegt dem Kunden, die Richtigkeit der Zahlungsdaten (Adresse, Bankverbindung ...) zu überprüfen und sich von EuroGarden bestätigen zu lassen, um jeglichem Betrugsrisiko vorzubeugen.

ART. 4: LIEFERUNGEN

- 4.1 Für die Lieferung seiner Produkte ist EuroGarden von seinen eigenen Lieferanten abhängig. Sofern nicht anders schriftlich vereinbart, sind die von EuroGarden angegebenen Lieferzeiten daher nur als Richtwerte zu verstehen und ihre Überschreitung kann nicht zur Stornierung der Bestellung führen, es sei denn, die Verspätung beträgt mindestens 3 Monate. In keinem Fall ist EuroGarden verpflichtet, eine Entschädigung für verspätete Lieferung zu zahlen.
- 4.2 Es obliegt dem Kunden, die Sendungen bei der Ankunft zu überprüfen und alle Vorbehalte und Reklamationen, die gerechtfertigt erscheinen, anzubringen. Die genannten Vorbehalte und Reklamationen müssen dem Frachtführer auf dem Frachtbrief oder per Einschreiben mit Rückschein innerhalb von fünf (5) Werktagen nach Erhalt der Produkte an den Frachtführer und an EuroGarden gerichtet werden. Andernfalls gelten sichtbare Mängel als vom Kunden akzeptiert, ohne dass EuroGarden in Regress genommen werden kann.
- 4.3 Das gesamte Produktrisiko geht mit der Lieferung auf den Kunden über. Der Kunde verpflichtet sich, alle Versicherungen abzuschließen, um die Produkte gegen alle Risiken zu versichern, insbesondere Feuer, Diebstahl und Wasserschäden. Die Produkte müssen vom Kunden in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften und den anerkannten fachlichen und branchenüblichen Regeln gelagert, verwendet und transportiert werden.
- 4.4 Wenn der Kunde keine besonderen Versandanweisungen erteilt, kann EuroGarden den Transport durch einen Spediteur ihrer Wahl durchführen lassen, ohne dass EuroGarden dafür haftbar gemacht werden kann.
- 4.5 Wenn die gelieferten Produkte nicht den Spezifikationen eines Einzelvertrags entsprechen oder einen versteckten Mangel aufweisen, muss der Kunde innerhalb von 25 Tagen nach der Lieferung und/oder der Entdeckung des versteckten Mangels reklamieren, sonst verfällt der Anspruch. Andernfalls gelten die Produkte als vom Kunden angenommen, ohne dass EuroGarden in Regress genommen werden kann.
- 4.6 Im Falle einer akzeptierten Rücksendung kann EuroGarden nach Wahl des Kunden entweder die von ihr als fehlerhaft anerkannten Produkte ersetzen oder dem Kunden den Nettorechnungspreis gutschreiben. Alle Rücksendungen von Produkten erfolgen frachtfrei.
- 4.7 In allen anderen Fällen kann die Rücknahme der Waren nur mit ausdrücklicher Zustimmung von EuroGarden unter den folgenden finanziellen Bedingungen erfolgen:
 - Abschlag von 10% auf den Verkaufspreis von Maschinen und Ersatzteilen zuzüglich Steuern und Transportkosten für Artikel in ihrem Originalkarton.
 - Die Kosten für die Rücksendung, die Transportkosten und die Verwaltungsgebühren trägt der Kunde.

ART. 5: GARANTIE

- 5.1 Vorbehaltlich der Erfüllung sämtlicher vertraglicher Verpflichtungen des Kunden wird für die Produkte eine vertragliche Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen gewährt, unter Ausschluss anderer Garantien jeglicher Art, ob implizit oder anderweitig.
- 5.2 Für einen Zeitraum von einem (1) Jahr ab Lieferung werden die Produkte gegen alle Material- oder Herstellungsfehler garantiert, die EuroGarden innerhalb der in den Artikeln 4.2 und 4.5 genannten Fristen schriftlich zur Kenntnis gebracht werden, und zwar unter Androhung der Unzulässigkeit.
- 5.3 Die Garantie ist nach dem Ermessen von EuroGarden strikt auf die Reparatur, den Ersatz der von EuroGarden nach Rücksendung der Produkte als fehlerhaft anerkannten Produkte oder die Erstattung des gezahlten Kaufpreises beschränkt, ohne weitere Entschädigungen jeglicher Art. Insbesondere haftet EuroGarden nicht für direkte oder indirekte Schäden, entgangene Gewinne oder Verzögerungen, die auf einen Mangel oder Herstellungsfehler der Produkte zurückzuführen sind.
- 5.4 Jegliche Garantie ist ausgeschlossen im Falle von Abnutzung oder anormalem Gebrauch der Produkte (insbesondere bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch), Beschädigung durch Unfälle, äußere Ereignisse, Zufall oder höhere Gewalt, Nachlässigkeit seitens des Kunden und/oder Dritter, mangelnde Überwachung oder Wartung.
- 5.5 In keinem Fall darf die Haftung von EuroGarden gegenüber dem Kunden für einen Garantiefall den Preis übersteigen, der für die Produkte bezahlt wurde, auf die sich der Anspruch bezieht.

ART. 6: EIGENTUMSVORBEHALT – RISIKOÜBERGANG

- 6.1 EuroGarden behält sich ausdrücklich das Eigentum an den gelieferten Produkten bis zur tatsächlichen und vollständigen Einziehung des Verkaufspreises sowie der Zinsen, Kosten und Nebenkosten vor.
- 6.2 Bis zur vollständigen Bezahlung wird der Kunde die Produkte weder verpfänden noch als Sicherheit verwenden. Der Kunde darf sie jedoch nutzen und verkaufen, ohne sie zu verarbeiten. EuroGarden behält sich das Recht vor, diese Erlaubnis durch einen einfachen eingeschriebenen Brief zu beenden, sobald der erste Zahlungsausfall eintritt.
- 6.3 Sollte der Kunde die Produkte bei Fälligkeit nicht bezahlen, kann EuroGarden, ohne andere ihrer Rechte zu verlieren, die Produkte auf Kosten und Risiko des Kunden zurückfordern. Dasselbe gilt in allen Fällen, in denen sich die finanzielle Situation des Kunden verschlechtert (zum Beispiel im Falle einer Pfändung, eines Gesamtverfahrens oder einer gerichtlichen Liquidation).
- 6.4 Alle Anzahlungen, die der Kunde zuvor geleistet hat, können von EuroGarden als Entschädigung für die Wertminderung der Produkte und/oder des Zubehörs oder jeden anderen entstandenen Schaden herangezogen werden.

ART. 7: NUTZUNG VON WERBEMATERIAL

- 7.1 Nach vorheriger schriftlicher Zustimmung von EuroGarden zu einer bestimmten Anfrage des Kunden kann der Kunde das Recht haben, bestimmte Elemente (Fotos und/oder Texte) des Werbematerials von EuroGarden ausschließlich zum Zweck der Förderung des Verkaufs der Produkte durch den Kunden an seine eigene Kundschaft zu verwenden.
- 7.2 Der Kunde erkennt an, dass EuroGarden der alleinige Eigentümer des dem Kunden zur Verfügung gestellten Werbematerials ist, und dass EuroGarden jederzeit das Recht hat, dieses Nutzungsrecht des Kunden schriftlich mit sofortiger Wirkung zu beenden. In diesem Fall verpflichtet sich der Kunde zur sofortigen Unterlassung jeder Nutzung des Werbematerials und zu dessen sofortiger Rückgabe an EuroGarden.

ART. 8: EINREDE DER NICHTERFÜLLUNG – AUFLÖSUNGSKLAUSEL

- 8.1 Jede vollständige oder teilweise Nichterfüllung einer seiner Verpflichtungen durch den Kunden (einschließlich der Nichteinhaltung einer beliebigen Zahlungsfrist und der Beeinträchtigung der Kreditwürdigkeit des Kunden) führt nach einer schriftlichen Mitteilung an den Kunden mit sofortiger Wirkung zu 1) dem Ende der Frist und damit zur sofortigen Fälligkeit aller noch ausstehenden Beträge aus welchem Grund auch immer und 2) zur Aussetzung aller Lieferungen an den Kunden.
- 8.2 Erfüllt der Kunde darüber hinaus eine seiner Pflichten überhaupt nicht oder nur teilweise, wie in Art. 8.1 beschrieben, hat EuroGarden das Recht, alle laufenden Einzelverträge von Rechts wegen zu kündigen. Gegebenenfalls erfolgt die Auflösung der Einzelverträge von Rechts wegen und ohne gerichtliche Formalitäten nach Ablauf einer Frist von acht (8) Tagen ab dem Versand einer Mahnung per Einschreiben an den Kunden, in der auf die Absicht hingewiesen wird, von dieser Klausel Gebrauch zu machen, und die wirkungslos geblieben ist, unbeschadet der anderen Rechte von EuroGarden. Im Falle der Anwendung dieser Auflösungsklausel erkennt der Kunde das Recht von EuroGarden an, diese Produkte beim Kunden einzufordern und erteilt EuroGarden eine unwiderrufliche Vollmacht, die Produkte in den Räumlichkeiten des Kunden wieder in Besitz zu nehmen.
- 8.3 Die Anwendung von Art. 8.1 und 8.2 beeinträchtigt nicht das Recht von EuroGarden, einen vollständigen Ausgleich für alle Schäden zu erhalten, die durch die Verstöße des Kunden entstanden sind.

ART. 9: GERICHTSSTAND – ANWENDBARES RECHT

- 9.1 Im Falle einer Streitigkeit, die nicht gütlich beigelegt werden kann, sind ausschließlich die Gerichte von Leuven in Belgien zuständig.
- 9.2 Alle Transaktionen und Handlungen jeglicher Art zwischen EuroGarden und dem Kunden unterliegen belgischem Recht.